

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

UMOWA Nr

Projekt

zawarta w dniu roku w Warszawie pomiędzy:

Centrum Badań Kosmicznych Polskiej Akademii Nauk, z siedzibą w Warszawie (ul. Bartycka 18a, 00716 Warszawa), zarejestrowanym jako Centrum Badań Kosmicznych Polskiej Akademii Nauk w Rejestrze Instytutów Naukowych Polskiej Akademii Nauk, pod numerem RIN-III-53/98, numerem REGON 000675488, NIP 5250009499, reprezentowanym przez –

zwanym dalej „Zamawiającym” lub „CBK PAN”

a

....., z siedzibą w, adres:,
numer identyfikacji podatkowej:, reprezentowanym przez
..... –

zwanym dalej „Wykonawcą” łącznie

zwanymi dalej „Stronami”

Niniejsza umowa jest konsekwencją zamówienia publicznego nr KP.ZP.26.17.2023 realizowanego na podstawie Ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11.09.2019 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019) w trybie przetargu nieograniczonego.

§1. Przedmiot Zamówienia

1. Przedmiotem Zamówienia jest:

Opracowanie przewodnika i podręczników korzystania z danych CBK PAN oraz tłumaczenie materiałów na język angielski w ramach promocji projektu „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”.

2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy z należytą starannością, z zapewnieniem wysokiej sprawności czasowej wykonywania zadań, terminowo oraz zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami prawa, zasadami współczesnej wiedzy technicznej z wykorzystaniem najlepszych praktyk i specyfiki branżowej IT.

3. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia dostępności osób odpowiedzialnych za realizację zamówienia na potrzeby wykonania Przedmiotu Umowy przez cały okres realizacji zamówienia.

4. Następujące dokumenty znane obydwu Stronom stanowią integralną część niniejszej umowy:

- a) Oferta Wykonawcy nr ... z dnia r., złożona w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr prowadzonego przez Zamawiającego;
- b) Ogłoszenie o zamówieniu
- c) Opis przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 1 do Ogłoszenia)
- d) Wykaz osób odpowiedzialnych za realizację zamówienia (Załącznik nr 6 do Ogłoszenia)

Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”

Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

§2. Termin wykonania Przedmiotu Umowy

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie z datą jej podpisania.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy, w tym dostarczenia Zamawiającemu wszelkich wyników wykonania Umowy **w terminie do 30 czerwca 2023 r.**
3. Ustalony przez Strony termin realizacji Przedmiotu Umowy uważa się za ostateczny.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia dostarczonego Przedmiotu Umowy w przypadku, gdyby nie odpowiadał jakościowo i ilościowo warunkom określonym w Umowie oraz innych powołanych w niej dokumentach.
5. Dokumentem stwierdzającym zrealizowanie Przedmiot Umowy będzie protokół odbioru sporządzony przez Zamawiającego i podpisany przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.

§3. Wynagrodzenie

1. Za wykonanie niniejszej Umowy Strony uzgadniają całkowite wynagrodzenie ryczałtowe brutto Wykonawcy w wysokości PLN, (słownie: PLN).
2. Za wykonanie całości Przedmiotu Umowy uznaje się wyłącznie spełnienie całości świadczeń opisanej w niniejszej Umowie.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 jest stałe i obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją Przedmiotu Zamówienia, a także wszelkie narzuty, upusty oraz wszelkie pozostałe składniki cenotwórcze, a także znajdujący zastosowanie podatek VAT.
4. Faktura i wszelkie inne dokumenty muszą być oznaczone znakiem sprawy nadanym przez Zamawiającego.
5. Faktura wystawiona w formie elektronicznej (w formacie pdf) powinna być przekazana Zamawiającemu na następujący adres poczty elektronicznej: do@cbk.waw.pl.
6. W przypadku wystawienia przez Wykonawcę faktury w formie tradycyjnej (papierowej), powinna ona być przekazana Zamawiającemu na adres: Centrum Badań Kosmicznych Polskiej Akademii Nauk, Dział ogólny, ul. Bartycka 18A, 00-716 Warszawa.
7. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczki.
8. Zamawiający ma obowiązek wykonania czynności odbioru końcowego dostarczonej przez Wykonawcę dokumentacji (wyników z przeprowadzonych prac analitycznych oraz ekspertyz) w terminie do 5 dni roboczych liczonych od daty przekazania jej do odbioru.
9. Podstawą dokonania zapłaty jest złożona przez Wykonawcę faktura VAT, potwierdzona protokołem odbioru podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy potwierdzającym wykonanie Przedmiotu Umowy.
10. Wynagrodzenie, o którym jest mowa w ust. 1 jest płatne w terminie do 21 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT, potwierdzonej protokołem odbioru podpisanym przez

Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”

Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy potwierdzającym wykonanie Przedmiotu Umowy.

11. Termin zapłaty ulega wstrzymaniu w przypadku, gdy złożona faktura zawierać będzie błędy formalne i merytoryczne.
12. Należność płatna będzie przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze VAT.
13. Zapłatę ceny uważa się za dokonaną w dniu obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§4. Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca jest zobowiązany wykonywać Przedmiot Umowy zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa, obowiązującymi normami i standardami technicznymi.
2. Wykonawca jest zobowiązany do uczestniczenia w wyznaczonych przez Zamawiającego spotkaniach w celu omówienia spraw związanych z realizacją Przedmiotu Zamówienia.
3. Wykonawca przy wykonywaniu Umowy zobowiązany jest dochować staranności wynikającej z zawodowego charakteru prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonanie Przedmiotu Umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, postanowieniami Umowy oraz celem Umowy.
5. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania i zaniechania osób, przy pomocy których realizuje przedmiot umowy.
6. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia nadzoru i koordynacji wszelkich działań leżących po stronie Wykonawcy, związanych z realizacją zadań objętych przedmiotem Umowy, w celu osiągnięcia wymaganej jakości i terminowej realizacji prac.
7. W odniesieniu do zakresu prac ujętych w Ofercie, których wykonanie Wykonawca zamierza zlecić podwykonawcom, Zamawiającemu przysługuje prawo sprzeciwu w uzasadnionych przypadkach. Wykonawca ma prawo do podpisania umowy z podwykonawcą jedynie po wcześniejszej akceptacji wybranego podmiotu przez Zamawiającego.
8. Zawarcie Umowy z podwykonawcą nie stwarza żadnych stosunków zobowiązaniowych pomiędzy Zamawiającym a którymkolwiek z podwykonawców, w szczególności w zakresie odpowiedzialności za zapłatę wynagrodzenia za usługi wykonane przez podwykonawców.
9. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o wszelkich okolicznościach mogących istotnie wpłynąć na realizację niniejszej Umowy.
10. Wykonawca do momentu przekazania Zamawiającemu zabezpieczy wyniki wykonania Przedmiotu Umowy, w tym wszelkie nośniki danych, przed zniszczeniem lub uszkodzeniem.
11. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje odpowiednim potencjałem osobowym, materiałowym oraz narzędziowym pozwalającym na zrealizowanie całości przedmiotu Umowy, jednakże w przypadku konieczności korzystania ze świadczeń jakichkolwiek podwykonawców, Wykonawca informuje Zamawiającego na piśmie o powierzeniu podwykonawcy realizacji części Przedmiotu Umowy. Zamawiający w terminie 7 dni roboczych ma prawo wyrażenia sprzeciwu, wraz ze stosownym

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

uzasadnieniem, wobec powierzenia prac podwykonawcy. Zamawiający może wyrazić sprzeciw, o którym mowa powyżej, wyłącznie jeżeli podwykonawca naruszy postanowienia Umowy, lub podwykonawca nie posiada należycie wykwalifikowanego personelu, zgodnie z wymogami wskazanymi w pkt IX ust. 1 pkt 2 lit. d SWZ. Korzystanie ze świadczeń podwykonawców bez uprzedniego poinformowania Zamawiającego traktowane będzie jako istotne naruszenie warunków Umowy i upoważnia Zamawiającego do wezwania Wykonawcy do zaprzestania naruszeń, a w dalszej kolejności, wypowiedzenia od Umowy w trybie natychmiastowym.

12. Za wszelkie działania i zaniechania osób, z których pomocą Wykonawca wykonuje niniejszą Umowę, Wykonawca odpowiada jak za własne działania i zaniechania.
13. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę realizacji części lub całości Umowy podwykonawcy, za jakiegokolwiek zdarzenie spowodowane przez tego podwykonawcę, naruszające lub zagrażające naruszeniu informacji niejawnych odpowiedzialność wobec Zamawiającego ponosi bezpośrednio Wykonawca.
14. Niewykonanie lub nienależyte wykonanie przez podwykonawcę przekazanej mu do wykonania części Przedmiotu Umowy upoważnia Zamawiającego do żądania od Wykonawcy odsunięcia podwykonawcy od realizacji Przedmiotu Umowy w sposób stały lub czasowy.

§5. Obowiązki Zamawiającego

1. Zamawiający zobowiązany jest do współpracy z Wykonawcą w niezbędnym zakresie, prac związanych z realizacją Przedmiotu Umowy. W powyższym zakresie Zamawiający zobowiązany jest w szczególności do:
 - 1) bieżącego zapewnienia informacji oraz danych wymaganych przez Wykonawcę, niezbędnych do realizacji przedmiotu Umowy.
2. Zamawiający jest zobowiązany do uczestniczenia w uzgodnionych przez Strony spotkaniach w celu omówienia spraw związanych z realizacją Przedmiotu Umowy.
3. W przypadku niewykonania przez Zamawiającego obowiązków, o których mowa powyżej, Wykonawca jest zwolniony z odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w zakresie w jakim brak powyższych działań Zamawiającego przyczynił się do owego niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy.
4. Zamawiający zobowiązany jest do:
 - 1) odbioru prawidłowo wykonanych rezultatów wykonania Przedmiotu Umowy,
 - 2) zapłaty wynagrodzenia za prawidłowo wykonany Przedmiot Umowy.
5. Zamawiający uprawniony jest do kontrolowania prawidłowości świadczenia usługi.

§6. Osoby upoważnione do dokonywania uzgodnień i koordynacji realizacji Przedmiotu umowy

1. Wszelkie ustalenia związane z realizacją Przedmiotu Umowy wymagają formy pisemnej.
2. Osobami wyznaczonymi do uzgodnień i koordynacji realizacji Przedmiotu niniejszej umowy są:
Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

1) ze strony Zamawiającego:

Kierownik Projektu- *Dane osoby ze strony zamawiającego, numer telefonu, adres email.*

2) ze strony Wykonawcy:

Kierownik Projektu - *Dane osoby ze strony wykonawcy, numer telefonu, adres email.*

3. Zmiana osób, o których mowa w ust. 2 wymaga niezwłocznego powiadomienia drugiej Strony, nie wymaga jednak zmiany Umowy.

§7. Personel biorący udział w realizacji przedmiotu umowy

1. Strony dołożą starań by utrzymać niezmiennosc składu osobowego Zespołów Projektowych powołanych do realizacji Projektu.
2. Strony będą z odpowiednim wyprzedzeniem informować się o możliwych zmianach w składach Zespołów Projektowych, jednak nie później niż w terminie 3 Dni Roboczych. Zmiana w składzie Zespołu Projektowego Wykonawcy nie będzie wymagała zgody Zamawiającego, o ile osoba mająca wejść w skład Zespołu Projektowego Wykonawcy będzie posiadać wymagane doświadczenie i kwalifikacje przynajmniej takie same, jak określone w SWZ dla danego stanowiska.
3. Dla uniknięcia wątpliwości Strony ustalają, że w każdym przypadku dokonania zmiany członka Personelu Wykonawcy w trakcie wykonywania Umowy, koszty ewentualnego przeszkolenia nowego członka Personelu Wykonawcy obciążają wyłącznie Wykonawcę. Zmiana poszczególnych osób wchodzących w skład Personelu Wykonawcy nie będzie powodować zmiany wysokości wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy z tytułu realizacji Umowy, ani też nie wpłynie na terminy wykonania Przedmiotu Umowy.

§8. Obowiązek informacyjny Stron

1. W toku wykonywania Przedmiotu Umowy, każda ze Stron zobowiązana jest na bieżąco informować drugą Stronę o wszelkich znanych jej zagrożeniach, trudnościach czy przeszkodach związanych z wykonywaniem Umowy, w tym także znanych jej okolicznościach leżących po stronie drugiej Strony, które w ocenie tej Strony będą mieć wpływ na jakość, termin wykonania bądź zakres prac.
2. Strony zobowiązane są również na bieżąco informować się wzajemnie o wszelkich znanych im przypadkach naruszania postanowień Umowy i standardów projektowych, które mają zastosowanie do Przedmiotu Umowy.
3. Jeżeli Siła Wyższa spowoduje niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy przez Stronę, to:
 - 1) Strona ta niezwłocznie zawiadomi drugą Stronę o powstaniu tego zdarzenia, a ponadto będzie informować drugą Stronę o istotnych faktach mających wpływ na przebieg takiego zdarzenia, w szczególności o przewidywanym terminie jego zakończenia i o przewidywanym terminie podjęcia wykonywania zobowiązań z Umowy, oraz o zakończeniu tego zdarzenia, w miarę możliwości przedstawiając dokumentację w tym zakresie. W przypadku, gdy zdarzenie siły wyższej

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

uniemożliwia zawiadomienie, o którym mowa powyżej, wówczas Strona dotknięta stanem siły wyższej powiadomi drugą Stronę o wystąpieniu siły wyższej niezwłocznie po jej ustaniu;

- 2) Strony uzgodnią sposób postępowania, wobec tego zdarzenia oraz sposób usuwania skutków tego zdarzenia.
4. Informacje te powinny być przekazywane na piśmie Kierownikom Projektu Stron.

§9. Dopuszczalne zmiany postanowień umowy oraz określenia warunków zmian

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian w niniejszej umowie, które będą mogły być dokonane z powodu zaistnienia okoliczności, niemożliwych do przewidzenia w chwili jej zawarcia lub w przypadku wystąpienia którejkolwiek z następujących sytuacji:
 - 1) zmiany danych identyfikacyjnych Wykonawcy i Zamawiającego (np. adres siedziby, danych ujawnionych w rejestrach publicznych, zmiana osób występujących po Stronie Zamawiającego i Wykonawcy),
 - 2) zmiana przepisów prawa, mających wpływ na warunki niniejszej umowy,
 - 3) w przypadku Siły Wyższej (w szczególności: powódź, pożar i inne klęski żywiołowe, zamieszki, strajk, ataki terrorystyczne, działania wojenne, nagłe załamania warunków atmosferycznych, nagłe przerwy w dostawie energii elektrycznej, promieniowanie, skażenie, epidemie w tym okoliczności związane z COVID-19) uniemożliwiającej Wykonawcy realizację Przedmiotu Umowy w terminie wskazanym w Umowie. *Strony podejmą negocjacje mające na celu ustalenie możliwego do przyjęcia przez Strony rozwiązania służącego realizacji Umowy, mimo zaistnienia przypadku Siły Wyższej.*
3. Ponadto zmiana terminu realizacji Przedmiotu umowy może nastąpić, gdy konieczność zmiany terminu realizacji Przedmiotu umowy wystąpi w następstwie okoliczności leżących po stronie Zamawiającego, w szczególności w przypadku czasowego wstrzymania prac przez Zamawiającego lub konieczności wykonania dodatkowych testów lub prób w trakcie procedury odbioru, a także w przypadku, jeśli zmiana terminu jest korzystna dla procesu realizacji Zamówienia,
4. W przypadku braku przyjęcia rozwiązania w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia rozpoczęcia negocjacji, o których mowa w ust. 2 pkt 3), powyżej, każda ze Stron może wypowiedzieć Umowę w razie zaistnienia przypadku Siły Wyższej, którego skutkiem jest niemożność wykonania obowiązków wynikających z Zamówienia przez którąkolwiek ze Stron przez okres ponad 60 dni kalendarzowych. Po upływie tego terminu każda ze Stron może wypowiedzieć (w terminie 90 dni kalendarzowych od powstania Siły Wyższej) Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w drodze pisemnego oświadczenia przesłanego drugiej Stronie za potwierdzeniem odbioru. Strona powołująca się na wystąpienie Siły Wyższej niezwłocznie poinformuje, w formie pisemnej drugą Stronę o wystąpieniu takiego zdarzenia.
5. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian w niniejszej umowie, w przypadku powstania rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w Umowie, których nie będzie

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie Umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej postanowień przez Strony.

6. Możliwa jest zmiana umowy w zakresie podwykonawstwa na etapie realizacji umowy, za uprzednią zgodą Zamawiającego, o ile nie sprzeciwia się to postanowieniom Ogłoszenia np:
- 1) powierzenie podwykonawcom innego zakresu usługi niż wskazany w ofercie.
 - 2) wprowadzenie nowego podwykonawcy, również w przypadku, gdy Wykonawca wskazał w ofercie, że zamówienie wykona osobiście.

§10. Odstąpienie od umowy

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy w przypadku:
 - a) likwidacji lub rozwiązania przedsiębiorstwa wykonawcy,
 - b) wykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy wadliwie i zaniechania zmiany sposobu jego wykonania mimo upływu wyznaczonego przez Zamawiającego terminu na dokonanie zmian,
 - c) naruszenia przez Wykonawcę umowy, jeżeli naruszenie to nie zostało usunięte w terminie 30 dni od zawiadomienia o dokonaniu naruszenia,
 - d) powierzenia wykonania niniejszej umowy innej osobie bez zgody Zamawiającego,
 - e) zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy przekraczającego 14 dni w stosunku do terminów wskazanych w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, w terminie 30 dni od dnia powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o powyższych okolicznościach.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w ciągu 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego, Wykonawca ma prawo do wynagrodzenia za wykonanie części przedmiotu umowy do dnia odstąpienia przez Zamawiającego od umowy.

§11. Kary umowne

1. Strony ustalają, że Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kar umownych za niewykonanie bądź nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych w następujących wypadkach i wysokościach:
 - a) zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,15% Wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy rozpoczęty tydzień zwłoki liczonej od dnia wyznaczonego na wykonanie Przedmiotu Zamówienia,
 - b) zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze przez Zamawiającego w wysokości 0,15% Wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy rozpoczęty tydzień zwłoki liczonej od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego na usunięcie wad,

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

- c) odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 10% Wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy,
2. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną za niedopełnienie wymogu zatrudnienia pracownika, o którym mowa w § 4 ust. 2 na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów Kodeksu Pracy – w wysokości kwoty minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie przepisów o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (obowiązującego w chwili stwierdzenia przez Zamawiającego niedopełnienia przez Wykonawcę wymogu zatrudnienia pracownika na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów Kodeksu Pracy) oraz liczby miesięcy w okresie realizacji umowy, w których nie dopełniono przedmiotowego wymogu.
 3. Jeżeli w ramach Umowy kary umowne naliczone zgodnie z niniejszą Umową osiągną kwotę limitu kar równą 15% Wynagrodzenia, wówczas Zamawiający będzie mógł w trybie natychmiastowym wypowiedzieć niniejszą Umowę.
 4. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści, które druga Strona mogłaby osiągnąć, gdyby szkoda nie nastąpiła.
 5. Kary umowne płatne będą w terminie 14 dni kalendarzowych od daty otrzymania przez Wykonawcę wezwania do zapłaty.
 6. Zapłata kar umownych wynikających z faktu zwłoki w realizacji Umowy nie zwalnia Wykonawcy od wykonania przedmiotu Umowy.
 7. Kary umowne są niezależne i należą się w pełnej wysokości, nawet w przypadku, gdy z powodu jednego zdarzenia, z różnych tytułów, naliczona jest więcej niż jedna kara.
 8. Rozwiązanie, wygaśnięcie, wypowiedzenie lub odstąpienie od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, nie powoduje utraty prawa Zamawiającego do kar umownych należnych na podstawie Umowy.
 9. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§12. Poufność informacji

1. Z zastrzeżeniem postanowienia ust. 2, Wykonawca, w okresie 10 lat od zawarcia niniejszej umowy zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich dotyczących Zamawiającego danych i informacji uzyskanych w jakikolwiek sposób (zamierzony lub przypadkowy) w związku z wykonywaniem umowy, bez względu na sposób i formę ich przekazania, nazywanych dalej łącznie „Informacjami Poufnymi”.
2. Obowiązku zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie stosuje się do danych i informacji:
 - 1) dostępnych publicznie;
 - 2) otrzymanych przez Wykonawcę, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, od osoby trzeciej bez obowiązku zachowania poufności i bez związku z otrzymaniem przez Wykonawcę Informacji Poufnych;
 - 3) które w momencie ich przekazania przez Zamawiającego były już znane Wykonawcy bez obowiązku zachowania poufności;

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

- 4) w stosunku do których Wykonawca uzyskał pisemną zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.
3. W przypadku, gdy ujawnienie Informacji Poufnych przez Wykonawcę jest wymagane na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego, Wykonawca poinformuje Zamawiającego o przyczynach i zakresie ujawnionych Informacji Poufnych. Poinformowanie takie powinno nastąpić w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, chyba że takie poinformowanie Zamawiającego byłoby sprzeczne z przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) dołożenia właściwych starań w celu zabezpieczenia Informacji Poufnych przed ich utratą, zniekształceniem oraz dostępem nieupoważnionych osób trzecich;
 - 2) niewykorzystywania Informacji Poufnych w celach innych niż wykonanie umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do poinformowania każdej z osób, przy pomocy których wykonuje umowę i które będą miały dostęp do Informacji Poufnych, o wynikających z umowy obowiązkach w zakresie zachowania poufności, a także do skutecznego zobowiązania i egzekwowania od tych osób obowiązków w zakresie zachowania poufności. Za ewentualne naruszenia tych obowiązków przez osoby trzecie Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za własne działania.
6. W przypadku utraty lub zniekształcenia Informacji Poufnych lub dostępu nieupoważnionej osoby trzeciej do Informacji Poufnych, Wykonawca bezzwłocznie podejmie odpowiednie do sytuacji działania ochronne oraz zobowiązuje się do poinformowania o sytuacji Zamawiającego. Poinformowanie takie, w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, powinno opisywać okoliczności zdarzenia, zakres i skutki utraty, zniekształcenia lub ujawnienia Informacji Poufnych oraz podjęte działania ochronne.
7. Po wykonaniu umowy oraz w przypadku rozwiązania umowy przez którąkolwiek ze Stron, Wykonawca bezzwłocznie zwróci Zamawiającemu lub komisyjnie zniszczy wszelkie Informacje Poufne.
8. Ustanowione umową zasady zachowania poufności Informacji Poufnych, jak również przewidziane w umowie kary umowne z tytułu naruszenia zasad zachowania poufności Informacji Poufnych, obowiązują zarówno podczas wykonania umowy, jak i po jej wygaśnięciu do momentu utraty przez te informacje charakteru Informacji Poufnych.

§13. Prawa autorskie

1. Jeżeli bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie stanowią inaczej, Zamawiający jest właścicielem wszelkich informacji wytworzonych w ramach prac podjętych w wykonaniu niniejszej umowy.
2. Na mocy postanowień niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego wszelkie prawa do powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy baz danych, a także majątkowe prawa autorskie, w ramach wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy, do wszelkich powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy utworów w rozumieniu prawa autorskiego, w tym w szczególności wszelkich wyników analiz, ekspertyz, opracowanych

Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”

Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

standardów oraz kodu źródłowego w ramach przedmiotu zamówienia i jest zobowiązany do przekazania tych utworów Zamawiającemu, wraz z wszelkimi innymi rezultatami wykonania umowy.

3. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do utworów na rzecz Zamawiającemu następuje każdorazowo z chwilą przeniesienia własności egzemplarza utworu oraz nośnika, na którym został utrwalony, które następuje w chwili przekazania egzemplarza utworu Zamawiającemu w jakiegokolwiek formie, w tym formie elektronicznej, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, ilości egzemplarzy, w tym w szczególności w zakresie następujących pól eksploatacji:
 - 1) utrwalania i zwielokrotniania, w tym wytwarzania technikami cyfrowymi, analogowymi, elektronicznymi, zapisu magnetycznego, poligraficznymi, reprograficznymi, wydruku komputerowego i video, pisma odręcznego, a także przy użyciu obrazu lub dźwięku,
 - 2) wprowadzania do obrotu i dystrybuowania,
 - 3) wprowadzania do pamięci komputera, w tym poprzez skanowanie, wykonywanie operacji OCR oraz wykorzystania w sieciach informatycznych, w tym w sieci Internet,
 - 4) publicznego odtwarzania, wystawiania, wyświetlania oraz nadawania lub reemitowania oraz publicznego udostępniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
 - 5) udostępniania i wykorzystania utworów w Internecie lub w innych sieciach, w tym przez transmisję lub udostępnienie niepozwalające wybrać czasu lub miejsca korzystania,
 - 6) najmu, dzierżawy, użyczenia, udostępniania i odpłatnego lub nieodpłatnego zbywania oryginału lub egzemplarzy,
 - 7) wykorzystywania opracowań, tworzenia tłumaczeń, opracowań, przeróbek, adaptacji lub innych opracowań oraz korzystanie z oryginałów oraz takich tłumaczeń, opracowań, przeróbek, adaptacji i innych opracowań oraz jakichkolwiek ich kopii na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
 - 8) wykorzystania we wszelkich mediach interaktywnych, poprzez powielanie i rozpowszechnianie utworów powstałych na bazie utworu na nośnikach obrazu, dźwięku przeznaczonych w wyłącznej lub głównej mierze do użytku interaktywnego, to jest do indywidualnej obróbki, skracania lub wyimkowania, kształtowania lub też wszelkiej innej zmiany utworów albo pojedynczych składników obrazowych lub dźwiękowych utworów, jak również łączenia z innymi utworami,
 - 9) wykonywania zależnych praw autorskich do opracowań utworów, w tym prawo do zezwalania na rozporządzanie i korzystanie z opracowań.
4. W przypadku gdy utwór powstały w ramach wykonywania dzieła na podstawie niniejszej umowy ma cechy programu komputerowego, przeniesienie praw autorskich następuje także na polach eksploatacji określonych w art. 74 ust. 4 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych i obejmuje w szczególności prawo do:
 - 1) trwałego lub czasowego zwielokrotnienia programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie;

Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”

Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

- 2) tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w programie komputerowym;
- 3) rozpowszechniania, w tym użyczenia lub najmu, programu komputerowego lub jego kopii.
5. Na zasadach określonych powyżej, Wykonawca przenosi na Zamawiającego w ramach wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy wyłączne prawo do wykonywania zależnych praw autorskich do opracowań utworów, w tym prawo do zezwalania na rozporządzanie i korzystanie z opracowań oraz na sporządzanie opracowań.
6. Wykonawca zobowiązuje się w imieniu własnym oraz osób fizycznych będących twórcami do niewykonywania wobec Zamawiającego, innych jego współpracowników oraz jego klientów i osób z nimi współpracujących autorskich praw osobistych w stosunku do wykonanych na rzecz Zamawiającego rezultatów wykonywania niniejszej Umowy stanowiących utwory i zezwala Zamawiającemu na wykonywanie tych praw w jego imieniu oraz osób fizycznych będących twórcami. Dotyczy to oznaczenia utworu swoim nazwiskiem lub pseudonimem albo do udostępniania go anonimowo, nienaruszalności treści i formy utworu oraz jego rzetelnego wykorzystania, decydowania o pierwszym udostępnieniu utworu publiczności oraz nadzoru nad sposobem korzystania z utworu.
7. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne utworów, w tym w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów prawa autorskiego w toku wykonywania usług zamówionych przez Zamawiającego.
8. Jeżeli w trakcie wykonywania dzieła na podstawie niniejszej umowy zostaną dokonane rozwiązania stanowiące wynalazek, wzór użytkowy, wzór przemysłowy, wówczas zgodnie z ustawą Prawo własności przemysłowej, prawo do patentu, prawa ochronnego lub prawa do rejestracji tego rozwiązania w ramach wynagrodzenia opisanego w umowie przysługiwało będzie Zamawiającemu.
9. Wykonawca gwarantuje i oświadcza, że jest w pełni uprawniony do zawarcia niniejszej umowy na określonych w niej warunkach oraz, że bierze na siebie odpowiedzialność dotyczącą zabezpieczenia wszelkich roszczeń odszkodowawczych, o zadośćuczynienie, o wynagrodzenie lub innych roszczeń osób trzecich mogących wynikać z przekazania Zamawiającemu kopii lub egzemplarzy Utworów i innych informacji przekazanych w związku z niniejszą Umową, a także w wyniku korzystania z tychże utworów, praw własności przemysłowej lub informacji, w tym w zakresie opisanym powyżej. W przypadku skierowania z tego tytułu roszczeń przeciwko Zamawiającemu – Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia przedmiotowych roszczeń osób trzecich oraz zwolnienia Zamawiającego od obowiązku świadczeń z tego tytułu.

§14. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu i orzecznictwu sądów polskich.
2. Wszelkie zmiany treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Ewentualne roszczenia i spory wynikłe z realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla dzielnicy Śródmieście w Warszawie.

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

4. Do momentu przekazania Przedmiotu Umowy potwierdzonego protokołem odbioru Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za przedmiot umowy.
5. Strony postanawiają, iż nie nastąpi cesja wierzytelności wynikających z tej umowy na rzecz osób trzecich.
6. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony.
7. W przypadku nieważności jednego lub więcej postanowień niniejszej Umowy, Strony postanawiają, iż pozostałe postanowienia Umowy pozostają wiążące dla Stron. Wszelkie postanowienia niniejszej Umowy obowiązują tylko w takim zakresie, w jakim nie stoją temu na przeszkodzie bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.
8. Wszelkie zawiadomienia wynikające z niniejszej Umowy muszą być skierowane do Stron w formie pisemnej na ich odpowiednie adresy przedstawione w Umowie lub na inny adres wskazany na piśmie przez jedną Stronę drugiej Stronie. W przypadku braku zawiadomienia o zmianie adresu, doręczenie pisma na ostatni znany adres uważa się za skuteczne.
9. Jeżeli Umowa jest sporządzana przez Strony w formie papierowej, jest ona sporządzana w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron. W przeciwnym razie sporządzany jest jeden egzemplarz umowy w formie elektronicznej, podpisywany przez obydwie Strony.
10. Wykonawca i jego przedstawiciele podpisujący Umowę są poinformowani, że:
 - 1) CBK PAN jest administratorem danych osobowych przedstawicieli podpisujących umowę w imieniu Wykonawcy, pracowników i współpracowników Wykonawcy przekazanych Zamawiającemu w związku z Umową;
 - 2) CBK PAN jest Administratorem danych osobowych w zakresie obejmującym następujące kategorie danych osobowych:
 - a) Imię, nazwisko, adres, numer telefonu i adres poczty elektronicznej;
 - b) Numer rejestracyjny pojazdu i jego marka.
 - 3) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych jest możliwy przy pomocy adresu iod@cbk.waw.pl oraz pod numerem telefonu +48 22 49 66 279;
 - 4) dane osobowe przedstawicieli, pracowników i współpracowników Wykonawcy są przetwarzane w celu wykonania niniejszej umowy oraz na potrzeby wykonania obowiązków podatkowych i archiwalnych, obowiązków wynikających z przepisów o rachunkowości, przepisów dotyczących gospodarowania mieniem CBK PAN. Podstawą prawną przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit. c i f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych). Prawnie uzasadnionym interesem administratora jest umożliwienie ochrony praw majątkowych administratora, obowiązków ochrony mienia CBK PAN oraz zapewnienie bezpieczeństwa miejsca pracy w pomieszczeniach CBK PAN, a także dochodzenie możliwych roszczeń na drodze postępowania sądowego;

**Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19**

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

- 5) podanie danych osobowych jest dobrowolne, nie jest warunkiem zawarcia umowy, a konsekwencje niepodania danych mogą wynikać z okoliczności i obejmować konsekwencje wynikające z przepisów prawa lub postanowień umowy, w tym odmowę zawarcia umowy lub wypowiedzenie umowy;
 - 6) odbiorcami danych mogą być podmioty świadczące usługi na podstawie umowy z Zamawiającym, w tym usługi ochrony mienia, a także organy władzy publicznej, zajmujące się rozstrzyganiem roszczeń lub którym przysługuje prawo dostępu do tych informacji na podstawie przepisów prawa w związku z wykonywaniem ustawowych uprawnień kontrolnych lub nadzorczych względem Zamawiającego, jak również osoby korzystające z prawa dostępu do informacji publicznej;
 - 7) dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
 - 8) dane będą przetwarzane przez okres obowiązywania umowy, powiększony o okres 5 lat. W przypadku, w którym będą one stanowiły dowód w postępowaniu prowadzonym na podstawie prawa lub CBK PAN powziął wiadomość, iż mogą one stanowić dowód w postępowaniu, termin ten ulega przedłużeniu do czasu prawomocnego zakończenia postępowania. Po tym mogą podlegać przetwarzaniu odpowiednio do przepisów podatkowych i archiwalnych;
 - 9) CBK PAN nie stosuje profilowania ani zautomatyzowanego systemu podejmowania decyzji;
 - 10) przedstawiciele, pracownicy i współpracownicy Wykonawcy mają prawo dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, a w przypadku odpadnięcia podstawy przetwarzania - żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
 - 11) przedstawiciele, pracownicy i współpracownicy Wykonawcy mają prawo do skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych
- przy czym Wykonawca jest zobowiązany do przekazania informacji, o których mowa powyżej swoim pracownikom i współpracownikom, których dane są przekazywane do Zamawiającego.

Podpisy Stron z datami	
CBK PAN Podpis 	Wykonawca Podpis

Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”

Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020

Znak sprawy KP.ZBK.26.03.2023

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

Data	Data
-------------------	-------------------

Warszawa, dnia2023

Wykonawca:

.....

.....

Protokół odbioru nr/2023

Dot. Umowy nr [X]

Niniejszym potwierdzam odbiór przedmiotu umowy, świadczenie usług informatycznych na rzecz Zamawiającego, zgodnie z § 1 umowy nr. KP.ZBK.26.03.2023. W ramach usługi zostały wykonane następujące prace:

- 1)
- 2)
- 3)

Projekt „openSPACE – repozytorium otwartych danych wysokiej wartości z obserwacji Ziemi i kosmosu”
Umowa nr POPC.02.03.01-00-0088/19

*Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020*